



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2019 m. birželio 12 d.  
(OR. en)

10274/19

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2019/0131 (NLE)

---

---

COEST 144  
WTO 166  
VETER 33

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. birželio 12 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 268 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomos prekybos lengvatos, numatytos Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarime, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 268 final.

---

Priedama: COM(2019) 268 final



Briuselis, 2019 06 12  
COM(2019) 268 final

2019/0131 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiam taikomos prekybos lengvatos, numatytos Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarime, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### • Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas (toliau – Asociacijos susitarimas), apimantis išsamią ir visapusišką laisvosios prekybos erdvę, įsigaliojo 2017 m. rugsėjo 1 d. Be kitų dalykų, Asociacijos susitarime pateikiamos lengvatinės dvišalės prekybos prekėmis nuostatos.

Nuo 2016 m. vidurio iš Ukrainos į ES vis didesniais kiekiais pradėti importuoti naujos rūšies paukštienos gabalai. Šie naujoviški gabalai – tai įprasta krūtinėlė su sparnelių žastikauliais, kurie sudaro tik labai nedidelę dalį viso paukštienos gabalo svorio. Šį gabalą šiek tiek pakeitus jis ES gali būti parduodamas kaip paukštienos krūtinėlė. Spartus šios konkrečios rūšies paukštienos gabalų importo be maito didėjimas, kurio nebuvo ir kurio galimybės nebuvo galima numatyti per derybas dėl Asociacijos susitarimo, silpnina Asociacijos susitarimo paukštienos krūtinėlių apsaugos nuostatas ir gali sutrikdyti trapią ES paukštienos rinkos pusiausvyrą. 2018 m. gruodžio 20 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Ukraina, siekiant rasti sprendimą iš dalies pakeičiant paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomas prekybos lengvatas, numatytas Asociacijos susitarime.

Derybos vyko nuo 2019 m. sausio 29 d. iki vasario 22 d. ir buvo užbaigtos 2019 m. kovo 19 d. Susitarta įtraukti dvi muitų tarifų eilutes KN 0207 13 70 ir 0207 14 70 į galiojančią 18 400 tonų tarifinę kvotą (TK), kuri 2021 m. bus padidinta iki 20 000 tonų (eilės Nr. 09.4273), o kvotos dydį padidinti 50 000 tonų. Tuomet kvotą viršijančiam importui pagal muitų tarifų eilutes KN 0207 13 70 ir 0207 14 70 būtų taikoma didžiausio palankumo režimo maito norma (100,8 EUR/100 kg grynojo svorio).

#### • Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Pasiūlymu sukuriama stabili ir nuspėjama prekybos paukštiena aplinka ir užtikrinamas pagrįstas ir apskaičiuotas prekybos su Ukraina didėjimas. Jis atitinka Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 5 dalyje nurodytą laisvos ir sąžiningos prekybos tikslą ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 206 straipsnyje nurodytą darnaus pasaulio prekybos plėtojimo tikslą.

#### • Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Nurodyti tikslai atitinka bendrą žemės ūkio politiką, ypač jos tikslus pagal SESV 39 straipsnį, kuriame, be kita ko, nurodytas tikslas stabilizuoti rinkas.

### 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

#### • Teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 207 straipsnis kartu su 218 straipsnio 4 dalimi.

#### • Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)

Remiantis ES sutarties 5 straipsnio 3 dalimi, subsidiarumo principas netaikomas srityse, kuriose ES turi išimtinę kompetenciją. Bendra prekybos politika yra įtraukta į SESV 3

straipsnyje pateikiamą Sąjungos išimtinės kompetencijos sričių sąrašą. Ši politika apima derybas dėl prekybos susitarimų pagal, *inter alia*, SESV 207 straipsnį.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą. Asociacijos susitarime paukštienai ir paukštienos gaminiams nustatytų muitų tarifų normų ir lengvatinių tarifinių kvotų pakeitimas yra vienintelis būdas išspręsti pirmiau nurodytą problemą ir pasiekti šio pasiūlymo tikslą.

- **Priemonės pasirinkimas**

Europos Sąjungos Tarybos sprendimas.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Įvairios suinteresuotosios šalys, visų pirma Europos paukštienos sektorius, išreiškė Komisijai susirūpinimą dėl šių naujoviškų paukštienos gabalų, kuriuos iš esmės sudaro paukštienos krūtinėlė, importo iš Ukrainos į Sąjungą. Komisija atidžiai stebėjo paukštienos importą iš Ukrainos ir nuodugnai išnagrinėjo suinteresuotųjų šalių tvirtinimus šiuo konkrečiu klausimu.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Komisija susisieko su įvairiomis suinteresuotosiomis šalimis, kurios pateikė savo nuomonę konkrečiais joms susirūpinimą keliančiais patekimo į rinką klausimais, susijusiais su paukštienos importu be maito iš Ukrainos.

- **Poveikio vertinimas**

Šis pasiūlymas nėra grindžiamas poveikio vertinimu. Kaip paaiškinta skirsnyje „Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai“, naujoviškų paukštienos gabalų importas be maito sparčiai auga. Kadangi šiam importui netaikomi kiekybiniai apribojimai, dėl jo, jei prekybos šiuo produktu režimas nesikeis, gali būti silpninamos Asociacijos susitarimo paukštienos krūtinėlių apsaugos nuostatos (tarifinių kvotų forma) ir dėl to sutrikdyta trapi ES paukštienos rinkos pusiausvyra. Dėl to būtina skubiai spręsti šį klausimą. Komisija gavo daug Europos Parlamento narių ir Europos paukštienos sektoriaus rašytinių klausimų, kuriuose raginama rasti sprendimą.

Paskutinių dvejų kalendorinių metų (2016 ir 2017 m.) bendra importo į ES pagal dvi muitų tarifų eilutes KN 0207 13 70 ir 0207 14 70 vertė iš viso buvo 43,9 mln. EUR. Tai sudarė 23,9 % viso ES paukštienos importo iš Ukrainos 2016 ir 2017 m. ir 1,1 % viso ES paukštienos importo iš visų trečiųjų šalių tais dvejais kalendoriniais metais. 2018 m. importo vertė pasiekė 91,4 mln. EUR.

Pasiūlymu importas be maito pagal dvi muitų tarifų eilutes (KN kodai 0207 13 70 ir 0207 14 70) „kiti gabalai, švieži arba sušaldyti“ įtraukiamas į galiojančią paukštienos importui iš Ukrainos nustatytą tarifinę kvotą ir numatoma galimybė šioms dviem muitų tarifų eilutėms vėl taikyti didžiausio palankumo režimo muitą. Tai reiškia, kad Asociacijos susitarimu bus

stabilizuota esama paukštienos importo iš Ukrainos į ES padėtis, o dvišalei prekybai tolesnių pasekmių nebus.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymas nedarys poveikio pagrindinių teisių apsaugai.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Pasiūlymas nedarys poveikio ES biudžetui prarastų muitų pajamų forma.

#### **5. KITI ELEMENTAI**

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Komisija ir toliau atidžiai stebės paukštienos importą iš trečiųjų šalių.

Pasiūlymas

## TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomos prekybos lengvatos, numatytos Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarime, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 3 dalį ir 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas<sup>1</sup> (toliau – Asociacijos susitarimas) įsigaliojo 2017 m. rugsėjo 1 d.;
- (2) naujos rūšies paukštienos gabalas – tai įprasta krūtinėlė su sparnelių žastikauliais, kurią Sąjungoje šiek tiek pakeitus galima Sąjungoje parduoti kaip paukštienos krūtinėlę. Todėl dėl neriboto šių gabalų importo iš Ukrainos, kuris 2018 m. pasiekė 55 500 tonų, kyla pavojus, kad gali būti neigiamai paveiktos sąlygos, visų pirma tarifinės kvotos forma taikomi kiekybiniai apribojimai, kuriomis įprasti krūtinėlės gabalai pagal Asociacijos susitarimą gali būti importuojami į Sąjungą;
- (3) 2018 m. gruodžio 20 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Ukraina, siekiant iš dalies pakeisti paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomas prekybos lengvatas, numatytas Asociacijos susitarime. 2019 m. kovo 19 d. derybos sėkmingai baigtos. Todėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomos prekybos lengvatos, numatytos Asociacijos susitarime (toliau – Susitarimas), turėtų būti Sąjungos vardu pasirašytas su sąlyga, kad bus sudarytas vėliau;
- (4) siekiant greitai panaikinti potencialiai neriboto neapmuitinamo šių paukštienos gabalų importo riziką Susitarimas turėtų būti taikomas laikinai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomos prekybos lengvatos, numatytos Asociacijos susitarime (toliau – Susitarimas), pasirašymas patvirtinamas Sąjungos vardu su sąlyga, kad tas Susitarimas bus sudarytas.

---

<sup>1</sup> OL L 161, 2014 5 29, p. 3.

Pasirašyti numatyto Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

*2 straipsnis*

Tarybos generalinis sekretoriatas parengia įgaliojamąjį raštą, kuriuo Susitarimo derybininko nurodytam (-iems) asmeniui (-ims) suteikiami įgaliojimai pasirašyti Susitarimą su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

*3 straipsnis*

Susitarimas laikinai taikomas nuo pirmos kito mėnesio po to, kai depozitaras gauna toliau nurodytus dokumentus, dienos:

- Sąjungos pranešimą apie procedūrų, reikalingų šiam tikslui, užbaigimą ir
  - Ukrainos pranešimą apie ratifikavimo užbaigimą pagal jos procedūras ir taikytinus teisės aktus,
- atsižvelgiant į tai, kuri iš šių datų vėlesnė, kol Susitarimas įsigalios.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*